



Edital 019/2022

A Pró-Reitoria de Assuntos Estudantis – PRAE, da Universidade Federal do Rio Grande- FURG, no uso de suas atribuições, torna público o Edital para a contratação de Tradutores e Intérpretes de Libras-Português, em caráter emergencial e por tempo determinado, no *campus* de Santo Antônio da Patrulha.

1 DAS ATRIBUIÇÕES

O presente Edital objetiva a contratação, por tempo determinado, de profissional para atuar no Ensino Superior, visando garantir aos docentes e discentes Surdos ou com deficiência auditiva, que não se comunicam oralmente, o apoio à acessibilidade aos serviços e às atividades-fins da Instituição de ensino por intermédio da tradução e interpretação da Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS.

2 DESCRIÇÃO SUMÁRIA DO CARGO

Traduzir, na forma escrita, textos de qualquer natureza, de um idioma para outro, considerando as variáveis culturais, bem como os aspectos terminológicos e estilísticos, tendo em vista um público-alvo específico. Interpretar oralmente, de forma simultânea ou consecutiva, de um idioma para outro, discursos, debates, textos e formas de comunicação eletrônica, respeitando o respectivo contexto e as características culturais das partes; tratar das características e do desenvolvimento de uma cultura, representados por sua linguagem. Fazer as críticas dos textos.

3 DA REMUNERAÇÃO

A remuneração bruta será equivalente a R\$ 4.180,66 (Quatro mil cento e oitenta reais e sessenta e seis centavos) mensais para 40 (quarenta) horas semanais, para profissional graduado ou R\$ 3.200,00 (três mil de duzentos) mensais para 40 (quarenta) horas semanais, para profissional de nível médio. Em ambos os casos serão deduzidos os encargos legais.

4 DAS VAGAS, CARGA HORÁRIA, PERÍODO DE ATUAÇÃO E REQUISITOS PARA INSCRIÇÃO NA SELEÇÃO.

Será contratado 1 (um) profissional ouvinte, conforme formação exigida pelo Decreto 5.626/05, para atuar nas demandas do *campus* de Santo Antônio da Patrulha, da Universidade Federal do Rio Grande, de forma presencial, pelo período de 3 (três) meses, com carga horária semanal de 40 (quarenta) horas.

5 DOS PROCEDIMENTOS E PERÍODO DE INSCRIÇÃO:

É obrigatório o preenchimento do Requerimento de Inscrição em anexo deste Edital, que deverá ser enviado para o e-mail **pfurgsap@gmail.com** acompanhado de fotocópia simples dos seguintes documentos:

- a) Carteira de identidade;
- b) CPF;



- c) Certificados que comprovem a formação exigida;
- d) Certidão Negativa de Débito na Receita Federal;
- e) *Curriculum vitae* do candidato.

As inscrições ao processo de seleção estarão abertas entre os dias **13 e 18 de abril de 2022**.

Não serão aceitas inscrições fora do prazo estipulado acima.

6 DA HOMOLOGAÇÃO DAS INSCRIÇÕES

A lista de inscrições homologadas estará disponível no dia **19 de abril**, no site da PRAE, <http://www.prae.furg.br>.

Maiores informações poderão ser solicitadas por *e-mail* (pfurgsap@gmail.com).

7 DO PROCESSO DE SELEÇÃO

O Processo de Seleção será através de entrevista conduzida pela banca de seleção. A entrevista será feita em Libras, individual e abordará os seguintes aspectos:

- a) Disponibilidade de tempo para a jornada de trabalho estipulada (8 horas diárias) nos turnos à combinar;
- b) Conhecimento sobre os serviços de tradução e interpretação de Libras-Português;
- c) Conhecimentos sobre a profissão.

As entrevistas serão realizadas de forma presencial no dia **20 de abril de 2022**, na Rua Cel. Francisco Borges de Lima, 3005 Unidade - Bom Princípio, Prédio Administrativo, sala 13, no município de Santo Antônio da Patrulha - RS. Os horários das entrevistas serão divulgados no momento da homologação final das inscrições.

8 DA DIVULGAÇÃO DOS RESULTADOS E RECURSOS

Os resultados serão divulgados em 22 de abril.

9 DA COMISSÃO DE SELEÇÃO

A Comissão de seleção será composta por servidores da FURG.

Rio Grande, 13 de abril 2022.

Daiane Teixeira Gautério
Pró-Reitoria de Assuntos Estudantis
PRAE/FURG



ANEXO I

Ficha de Inscrição

Nome do/a Candidado/a: _____

Carteira de Identidade: _____

CPF : _____

Endereço: _____

Telefones: _____

E-mail: _____

Data: / /

Assinatura do Candidato(a)